

DE

Gebruiksaanweisung

1. Das voreingestellte Passwort ist „0000“. Gib es ein – und das Schloss öffnet sich, während Musik spielt.

2. Drücke sofort, nachdem du das Schloss geöffnet hast, den Knopf „*“ und halte ihn für 3 Sekunden gedrückt.

3. Du hast 10 Sekunden Zeit, ein neues vierstelliges Passwort einzugeben. Wenn du mehr als 4 Zahlen eingibst, werden die ersten vier Zahlen gespeichert. Drücke den Knopf „#“, um das neue Passwort zu bestätigen und zu sichern.

4. Für den Fall, dass du dein eigenes Passwort vergisst, drückst du einfach „1“, „3“ und „0“ gleichzeitig und hältst diese Kombination für 4 Sekunden gedrückt. Du kannst dann ein neues Passwort eingeben, so wie es in den Schritten 2. und 3. erklärt wird. (Bitte erinnere dich unbedingt an diesen Trick!)

5. Wenn die Batterien leer sind, kannst du sie wechseln: Drehe die Schraube des Batteriefachs gegen den Uhrzeigersinn und nimm den Deckel ab. Setze dann AG13/LR44 Batterien so ein, wie es die Zeichnung auf der Innenseite vorgibt. Setze den Deckel wieder auf und drehe die Schraube fest.

6. Dein Passwort bleibt sogar gesichert, wenn du die Batterien gewechselt hast!

Bitte beachten bei der Verwendung von Batterien!

Batterien sollten von einem Erwachsenen eingesetzt und ausgetauscht werden. Achten Sie auf die Ausrichtung der Plus- und Minuspole. Keine alten und neuen Batterien oder verschiedene Batterien zusammen verwenden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Um unvorhersehbaren Betrieb zu vermeiden, müssen die Batterien entfernt werden, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Batteriekontakte nicht kurzschließen, dies kann im schlimmsten Fall zu Bränden führen.

Werden wiederaufladbare Batterien benutzt, so müssen diese vor dem Laden aus dem Gerät entfernt werden. Das Laden von Batterien darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen durchgeführt werden.

Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden.

Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Um die Umwelt zu schützen, geben Sie Batterien nach Gebrauch an den Verkäufer oder an die dafür vorgesehenen Rücknahmestellen unentgeltlich zurück.

The batteries könnten von Kindern verschluckt werden und müssen darum unbedingt von Kindern ferngehalten werden.

Achtung: Gebrauchte Batterien sofort entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.

Diese Gebrauchsanweisung bitte lesen und aufbewahren!

GB

Instructions for use

1. The default is “0000”. Press it and the lock will open, while music is playing.

2. Press and hold the “*” button for 3 seconds immediately after the lock is opened.

3. You will have 10 seconds to enter your new four-digit password. If you enter more than 4 digits, only the first 4 digits will be taken. Press the “#” sign to confirm the new password and save it.

4. Just in case you don’t remember your password, press “1”, “3” and “0” together at the same time and hold this combination for 4 seconds. You can then change the password again following the instructions from 2. to 3. (Please definitely remember this trick!)

5. When the batteries are empty you can change them like this: Turn the screw counterclockwise and open the lid. Insert the batteries AG13/LR44 and install them with correct polarity as shown in the battery housing. Tighten the screw to secure the batteries after they have been replaced.

6. Your password will be well stored, even after you changed the batteries.

Please note the following advice about using the batteries!

Batteries should be inserted and replaced by an adult. Align the plus and minus poles correctly. Do not use old and new batteries together, nor combine different types of batteries.

Non-rechargeable batteries must not to be recharged. Batteries must be removed in order to prevent unforeseeable operation if the appliance is not used for a long period. Do not short-circuit the battery contacts because this might cause a fire in the worst case.

If rechargeable batteries are used, they must be removed from the appliance before charging. The batteries are to be charged under the supervision of an adult.

Spent batteries must be removed from the appliance.

rechargées. Le chargement des piles doit avoir lieu sous la surveillance d’un adulte.

Les piles vides doivent être retirées de l’appareil. Ne pas éliminer les piles dans les déchets ménagers.

Afin de préserver l’environnement, ramener gratuitement les piles usagées chez un commerçant ou à un point de collecte prévu à cet effet.

Les piles peuvent être avalées par les enfants et doivent donc absolument être tenues à l’écart des enfants.

Attention : éliminer immédiatement les batteries usagées. Tenir les batteries nouvelles et usagées à distance des enfants. En cas de suspicion d’ingestion ou d’infiltration de batteries dans le corps, solliciter immédiatement une aide médicale.

Lire attentivement et conserver ce mode d’emploi !

NL

Handleiding

1. Het voorgeprogrammeerde wachtwoord is „0000“. Voer het in en het slot gaat open terwijl je muziek hoort.

2. Druk meteen nadat het slot open gegaan is, op de knop „*“ en houd deze 3 seconden ingedrukt.

3. Je hebt nu 10 seconden de tijd om een nieuw wachtwoord van 4 cijfers in te geven. Als je meer dan 4 cijfers invoert, dan worden de eerste vier getallen opgeslagen. Druk op de knop „#“ om het nieuwe wachtwoord te bevestigen en op te slaan.

4. Mocht je je eigen wachtwoord vergeten zijn, dan kun je gelijktijdig op de „1“, „3“ en „0“ drukken en dit ca. 4 seconden vasthouden. Je kunt dan een nieuw wachtwoord invoeren, net zoals bij de stappen 2 en 3 vermeld staat. (Vergeet dit trucje niet!)

5. Als de batterijen bijna op zijn, kun je ze zo verwisselen: draai de schroef van het batterijvak open door tegen de klok in te draaien. Haal de deksel eraf. Plaats de AG13/LR44 batterijen zo als op de tekening aan de binnenkant is aangegeven. Plaats de deksel weer terug en draai de schroef vast.

6. Je wachtwoord blijft zelfs bewaard als je de batterijen vervangen hebt.

Belangrijke informatie over het gebruik van batterijen!

Batterijen moeten door een volwassene geplaatst en vervangen worden. Zorg voor een correcte plaatsing van de plus- en minpool. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of verschillende

soorten batterijen door elkaar. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden. Om een niet-geplande inschakeling te vermijden, dient u de batterijen te verwijderen als het toestel gedurende een langere periode niet wordt gebruikt. Vermijd kortsluiting van de batterijcontacten, want dit kan in het ergste geval tot brand leiden.

Als u oplaadbare batterijen gebruikt, moeten deze voor het opladen uit het toestel verwijderd worden. Batterijen mogen enkel onder toezicht van een volwassene opgeladen worden.

Legge batterijen moeten uit het toestel verwijderd worden.

Batterijen mogen niet bij het gewone huisvuil gegooid worden.

Om het milieu te beschermen, kunt u batterijen na gebruik inleveren bij de verkoper of bij daarvoor bestemde inzamelpunten.

Batterijen kunnen door kinderen worden ingeslikt en daarom moeten ze altijd buiten bereik van kinderen bewaard worden.

Let op: bewaar gebruikte batterijen niet. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Roep onmiddellijk medische hulp in als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of het lichaam zijn binnengedrongen.

Lees en bewaar deze handleiding zorgvuldig!

ES

Instrucciones de uso

1. La contraseña de serie es siempre “0000”. Introducidela cuando podrás abrir la cerradura mientras suena la música.

2. Pulsa la tecla “*” inmediatamente despues de abrir el diario y mantenerla pulsada unos 3 segundos.

3. A partir de ahí tendrás 10 segundos para introducir una contraseña nueva de cuatro dígitos. Si introduces más de 4 números, solo se guardarán en la memoria los cuatro primeros. Para confirmar y guardar en la memoria la nueva contraseña pulsa finalmente la tecla “#”.

4. Si olvidaras la contraseña que introdujiste, pulsa las teclas “1”, “3” y “0” a la vez durante 4 segundos aprox. Puedes entonces volver a introducir una contraseña nueva siguiendo los puntos 2. y 3. (¡Es muy importante que no te olvides de este truco!)

5. Cuando las pilas estén vacías las puedes cambiar así: Gira el tornillo del cajetín donde van las pilas en contra de las agujas del reloj y abre la tapa. Reemplaza las pilas tipo

AG13 / LR44 colocándolas tal y como te indica el dibujo en el interior. Vuelve a colocar la tapa del cajetín y, por último, gira y aprieta bien el tornillo.

6. ¡Tu contraseña personal queda memorizada aunque hayas cambiado las pilas!

¡Preste atención al uso de las pilas! Las pilas deben ser colocadas y cambiadas por un adulto. Alinear los polos positivo y negativo correctamente. No utilizar pilas viejas y nuevas mezcladas o diferentes tipos de pilas. Las pilas no recargables no deben recargarse. Para evitar un funcionamiento involuntario, las pilas deben retirarse en caso de no utilizar el producto en un largo periodo. No poner en cortocircuito los contactos de las pilas, pues en el peor de los casos podría originar un incendio.

Si se utilizan pilas recargables, deben extraerse del producto antes de cargarlas. La carga de las pilas sólo debe realizarse ante la supervisión de un adulto.

Las pilas descargadas deben extraerse del juguete.

Las baterías no deben desecharse en la basura doméstica.

A fin de proteger el medio ambiente, entregue las pilas gastadas de forma gratuita en su punto de venta o en un centro de recogida establecido para ello.

Las pilas pueden ser ingeridas por los niños, por eso debe mantenerlas fuera del alcance de los niños.

Atención: deseché las pilas usadas de inmediato. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. En caso de sospecha de ingestión o colocación de las pilas dentro del cuerpo busque ayuda médica de inmediato.

¡Leer y conservar estas instrucciones de uso!

IT

Istruzioni per l’uso

1. L'impostazione predefinita è “0000”. Premete e il lucchetto si aprirà mentre la musica suona.

2. Tenere premuto “*” per 3 secondi subito dopo che il lucchetto si è aperto.

3. Avrete 10 secondi per inserire la vostra nuova password di 4 cifre. Saranno registrate solo le prime 4 cifre. Premete “#” per confermare la nuova password e salvarla.

4. Se dimenticate la vostra password premete contemporaneamente “1”, “3” e “0” per 4 secondi. Poi potrete cambiare la password seguendo le istruzioni dal punto 2 al punto 3.

números, só serão guardados os primeiros quatro números. Prime o botão “#” para confirmar e guardar o novo código.

4. Caso te esqueças do teu código, basta premires “1”, “3” e “0” ao mesmo tempo e mantém esta combinação premida durante 4 segundos. Em seguida, podes introduzir um novo código, tal como explicado nos passos 2 e 3. (Lembra-te sempre deste truque!)

5. Quando as pilhas estiverem gastas, podes substituí-las da seguinte forma: roda o parafuso do compartimento das pilhas para a esquerda e retira a tampa. Em seguida, coloca pilhas AG13/LR44 conforme o desenho no interior do compartimento. Volta a colocar a tampa e aperta o parafuso.

6. O teu código continua protegido, mesmo quando trocares as baterias!

Ter em consideração na utilização de pilhas! As pilhas devem ser colocadas e substituídas por um adulto. Respeitar o posicionamento dos polos positivo e negativo.

Não usar conjuntamente pilhas usadas e novas ou pilhas diferentes. Pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. Por forma a evitar um funcionamento imprevísivel, é necessário remover as pilhas se o aparelho não for utilizado durante um período de tempo mais prolongado. Não curto-circuitar os contactos da pilha, uma vez que, no pior dos casos, isto pode provocar incêndios. Se forem usadas pilhas recarregáveis, estas devem ser removidas do aparelho antes de serem carregadas.

As pilhas só podem ser carregadas sob a supervisão de adultos. As pilhas descarregadas devem ser removidas do aparelho.

As pilhas usadas não podem ser eliminadas com o lixo doméstico. Para protecção do meio ambiente, as pilhas usadas devem ser entregues gratuitamente ao vendedor ou a centros de recolha previstos para o efeito.

As pilhas podem ser engolidas por crianças e devem, por isso, ser obrigatoriamente mantidas fora do alcance de crianças.

Atenção: eliminar de imediato pilhas usadas. Manter pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Caso se suspeite da ingestão ou penetração de pilhas no corpo, consultar imediatamente um médico.

Leggere attentamente e conservare queste istruzioni per future referenze!

PT

Instruções de utilização

1. O código predefinido é “0000”. Introduz o código e o fecho abre enquanto se ouve música.

2. Assim que abrires o fecho, prime imediatamente o botão “*” e mantém-no premido durante 3 segundos.

3. Tens 10 segundos para criares um novo código de quatro dígitos. Se introduzires mais de 4

(Non dimenticate questo truccetto!)

5. Se le batterie sono scarse potrete sostituirle in questo modo: girate la vite del vano batterie in senso antiorario e rimuovete il coperchio. Poi posizionate le batterie AG13/LR44 seguendo le istruzioni che sono indicate all’interno del vano. Riposizionate il coperchio e avvitate per bene la vite.

6. La vostra password resterà memorizzata anche dopo che avrete sostituito le batterie.

Si prega di osservare quanto segue durante l’uso di batterie! Le batterie dovrebbero essere inserite e sostituite da un adulto. Allineare correttamente il segno più e meno dei poli. Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove o di tipi diversi. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

Per evitare un funzionamento involontario, togliere le batterie se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato. Non cortocircuitare i contatti delle batterie, nel peggiore dei casi questo può causare incendi.

Se vengono usate batterie ricaricabili, prima della carica devono essere tolte dall'apparecchio. La carica delle batterie deve avvenire sotto la stretta sorveglianza di un adulto. Le batterie esauste devono essere rimosse dall'apparecchio.

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici.

Per proteggere l'ambiente, dopo l'uso le batterie devono essere riconsegnate al rivenditore, che le ritirerà gratuitamente, oppure devono essere portate negli appositi punti di raccolta.

Le batterie possono essere ingerite dai bambini e devono perciò essere tenute fuori dalla loro portata.

Attenzione! Smettere immediatamente le batterie usate. Tenere batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. In caso di sospetta ingestione o penetrazione delle batterie nel corpo, consultare immediatamente un medico.

Leggere attentamente e conservare queste istruzioni per future referenze!

DK

Brugsanvisning

1. Koden er “0000”. Tryk koden og låsen vil åbne, mens musik afspilles.

2. Tryk og hold på knappen “*” i 3 sekunder efter låsen er åbnet.

3. Du har derefter 10 sekunder til at indtaste din nye firecifrede kode. Hvis der tastes mere end 4 cifre, vil det kun være de fire første cifre, som gælder. Tryk på “#” for at bekræfte koden og for at gemme den.

4. I tilfælde af at du ikke kan huske din kode, så tryk på “1”, “3” og “0” på samme tid og hold i 4 sekunder. Du kan nu ændre din kode igen ved at følge punkt 2 og 3. (OBS! Husk venligst dette lille trick!)

5. Når batterierne skal udskiftes, skal du gøre følgende: Drej skruen mod uret og åben låget. Indsæt batterierne AG13/LR44 og isæt dem korrekt polaritet (+/-). Stram skruen igen for at sikre at batterierne sidder korrekt.

6. Din kode vil blive gemt, selvom du skifter batterierne.

Bemærk venligst følgende ved anvendelse af batterier!

Batterier skal indsættes og udskiftes af en voksen. Vær opmærksom på den korrekte retning af plus- og minuspoler. Gamle og nye batterier eller batterier af forskellig type må ikke anvendes sammen. Ikke-opladelige batterier må ikke oplades. For at undgå en uforudsigelig drift, skal batterierne fjernes, hvis apparatet ikke bruges i en længere periode. Kortslut ikke batterikontakterne; dette kan i værste fald medføre brand.

Hvis man anvender genopladelige batterier, skal disse tages ud af apparatet før opladningen. Opladning af batterier må kun udføres under opsyn af en voksen.

Afladede batterier skal tages ud af apparatet. Batterier må ikke bortskaftes i husholdningsaffaldet.

For at beskytte miljøet skal du returnere batterier til forhandleren efter brug, eller til de dertil indrettede indsamlingssteder.

Batterierne kan sluges af børn og skal derfor ubetinget holdes på afstand af børn.

FI

Käyttöohje

1. Tehdasasetuskoodi on 0000. Paina ”0000” ja lukko avautuu ja musiikki alkaa soimaan.

2. Kun lukko on avautunut, paina välittömästi “*”-näppäintä noin kolmen sekunnin ajan.

3. Sinulla on 10 sekuntia aikaa painella uusi nelinumeroinen pinkoodisi ja paina lopuksi “#”-merkkiä vahvistaaksesi uuden pin -koodisi. Jos painat enemmän kuin neljä numeroa, huomioithan että uusi pin -koodisi on neljä ensimmäiseksi painettua numeroa.

4. Jos unohdat pin -koodisi, paina numeroita “1”, “3” ja “0” kaikkia yhtä aikaa noin neljän sekunnin ajan ja voit tehdä itsellesi uuden pin -koodin seuraamalla ohjeen kohtia 2 ja 3. (Pidä tämä kikka muistissasi!)

5. Pattereidensa vaihtoon tarvitset ruuvimeisselin. Patteriasiaassa on pieni ruuvi, joka tulee ruuvata auki. Kun patteriasiaa on auki, pääset vaihtamaan patterin. Oletthan tarkkana, että käytät oikeanlaisia pattereita (AG13 / LR44), ja että asetat ne rasiaan oikein päin. Kiristä vielä ruuvi takaisin napakasti.

6. Pin -koodisi pysyy kirjan muistissa, vaikka joutuisit vaihtamaan pattereita.

Huomioitava paristojen käytössä!

Paristot saa asettaa ja vaihtaa vain aikuinen henkilö. Varmista, että plus- ja miinusnavat ovat oikein päin. Älä käytä mitään uusia ja vanhojen tai erimerkkisten paristojen yhdistelmiä. Kertakäyttöisiä paristoja ei saa ladata. Odottamattoman toiminnan välttämiseksi paristot on poistettava, kun laitetta ei tulla käytettävän, pidemmässä aikaa. Älä oikosuile paristojen liittämiä, pidemmässä tapauksessa tämä voi aiheuttaa tulipalon. Käytettäessä ladatavissa paristoja, on ne ennen laitamista poistettava laitteesta. Paristojen lataaminen on suoritettava aina aikuisen henkilön valvonnassa.

Tyhjentyneet paristot on poistettava laitteesta.

Paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ympäristön suojaamiseksi vie käytetyt paristot maksuttua takaisin myyjälle tai vastaaviin keräyspisteisiin.

Lapset voivat niellä pienet paristot, joten ne on ehdottomasti pidettävä poissa lasten ulottuvilta.

Huomio: Hävittä käytetyt akut heti. Pidä uudet ja käytetyt akut poissa lasten ulottuvilta. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon, jos epäilet, että akku on nieltä tai tunkeutunut kehoon.

Lue tämä käyttöohje ja säilytä se myöhempää käyttöä varten!

SE

Bruksanvisning

1. Koden är ”0000”. Tryck in koden så öppnas låset, medan musik spelar.

2. Tryck och håll in ”*” knappen i tre sekunder efter låset har öppnats.

3. Du har därefter tio sekunder till att trycka in din nya fyrsiffriga kod. Om fler än fyra siffror har tryckts in kommer bara de fyra första siffrorna att gälla. Tryck “#” för att bekräfta den nya koden och spara den.

4. Om du skulle råka glömma din kod ska du trycka ned ”1”, ”3” och ”0” samtidigt i fyra sekunder. Därefter kan du ändra din kod enligt instruktionerna från punkt 2 och 3. (OBS! Kom ihåg detta trick!)

5. För att byta batterier när de har tagit slut: skruva skruven moturs och öppna batterifacket. Sätt i batterier AG13 / LR44 med rätt pol mot pol (+/-) som beskrivet i batterifacket. Skruva i skruven igen för att säkra att de nya batterierna sitter ordentligt.

6. Din kod sparas även efter du har bytt batterier.

Observera följande vid användning av batterier!

Isättning och uttagning av batterier bör göras endast av vuxna. Kontrollera att plus- och minuspolerna hamnar rätt. Använd inte nya och gamla batterier tillsammans och kombinera heller inte olika typer av batterier.

Icke-uppladdningsbara batterier får ej laddas. Batterier ska tas bort om produkten inte används under en längre period. Kortslut inte batterikontakterna. Detta kan i värsta fall orsaka elsvåda.

Om laddningsbara batterier ska användas måste de tas ur innan man laddar dem. Dessa batterier bör endast laddas under överinseende av en vuxen.

Tomma batterier ska tas ut ur produkten. De får inte slängas i hushållssoporna, utan ska lämnas i batteriholk eller liknande behållare för att skydda miljön.

Batterierna är smådelar och kan orsaka kvävning och ska därför hållas borta från barn.

Batterierna är smådelar och kan orsaka kvävning och ska därför hållas borta från barn.

Lai saudžētu vidi, izlietotās baterijas bez maksas nododiet pārdevēja vai tam paredzētos savākšanas punktus.

Neikraunamų baterijų įkrauti negalima.

Siekiant išvengti nesąjūdomo veikimo, išimkite baterijas, jei įrenginio nenaudosite ilgą laiką.

Neuždenkite baterijos kontaktų, nes tai gali sukelti gaisrą.

Jei naudojamose įkraunamos baterijos, prieš įkraunant jas reikia išimti.

Įkrauti baterijas galima tik prižiūrint

EE

Kasutusjuhend

Palun järgige patareide kasutamise korral!

Patareid peavad paigaldama ja vahetama ainult täiskasvanud.

Pidage silmas pluss- ja miinuspooluse õiget suunda.

Ärge kasutage koos vanasid ja uusi patareisid või korraga erinevaid patareisid.

Mitte taastatavaid patareisid ei tohi laadida.

Soovimatu käituse vältimiseks tuleb patareisid eemaldada, kui seadet pikema aja vältel ei kasutata.

Ärge lühistage patarei kontakte, see võib halvimal juhul põhjustada tulekahju.

Kui kasutatakse taastatavaid patareisid, tuleb need enne laadimist seadmest eemaldada.

Patareisid tohib laadida ainult täiskasvanu järelevalvel all.

Tühjendatud tuleb seadmest eemaldada. Patareid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Keskkonna kaitsmiseks viige patareid pärast kasutamist tasuta tagasi müüjale või selleks ettenähtud kogumispunkti.

Lapsed võivad patareid alla neelata ja neid tuleb tingimata hoida lastele kättesaamatus kohas.

Neli-tojetiet kopä veces un jaunas vai dažādas baterijas.

Neuzlādējāmās baterijas nedrīkst uzlādēt.

Lai nepieļautu neparedzētu lietošanu, baterijas jāizņem, ja ierīce ilgāku laiku netiks lietoata.

Bateriju kontaktus nesavienojiet īsslēgumā, slīktākajā gadījumā tas var izraisīt ugunsgrēku.

Ja tiek lietotas uzlādējamās baterijas, tās pirms lādēšanas jāizņem.

Bateriju uzlādēšanu drīkst veikt tikai pieaugušo uzraudzībā.

Tomma batterier ska tas ut ur produkten. De får inte slängas i hushållssoporna, utan ska lämnas i batteriholk eller liknande behållare för att skydda miljön.

Batterierna är smådelar och kan orsaka kvävning och ska därför hållas borta från barn.

Lai saudžētu vidi, izlietotās baterijas bez maksas nododiet pārdevēja vai tam paredzētos savākšanas punktus.

Neikraunamų baterijų įkrauti negalima.

Siekiant išvengti nesąjūdomo veikimo, išimkite baterijas, jei įrenginio nenaudosite ilgą laiką.

Neuždenkite baterijos kontaktų, nes tai gali sukelti gaisrą.

Jei naudojamose įkraunamos baterijos, prieš įkraunant jas reikia išimti.

Įkrauti baterijas galima tik prižiūrint

PL

Instrukcja obsługi

1. Kod fabryczny to 0000, naciśnij „0000”, a zamek otworzy się i zacznie grać muzyka.

2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „*” przez 3 sekundy zaraz po otwarciu zamka.

3. Będzieś miał 10 sekund na wpisanie swojego nowego 4 cyfrowego hasła. Jeśli wpisane zostaną więcej niż 4 cyfry, pamiętaj, że tylko pierwsze 4 zostaną zapamiętane. Aby je potwierdzić, wybierz przycisk „#”.

4. Jeśli zapomniaś swoje hasło, wybierz „1”, „3” i „0” i przytrzymaj wszystkie te przyciski naraz przez 4 sekundy. Hasło możesz ponownie zmienić według kroków w punktach 2 i 3. (Zapamiętaj też sztuczkę!)

5. Kiedy wyczerpią się baterie, należy: odkręcić śrubkę z tyłu na pokrywie baterii przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wymienićbaterie. Używaj tylko pasujących baterii AG13 / LR44, zgodnie z polaryzacją pokazaną w miejscu instalacji baterii. Po wymianie baterii, przykręć śrubkę z powrotem, aby je zabezpieczyć.

6. Twoje hasło nie zmieni się nawet po wymianie baterii.

Podczas korzystania z baterii przestrzegaj następujących wykładających!

Baterie powinna wkładać i wymieniać osoba dorosła. Upewnij się, że bieguny dodatni i ujemny są prawidłowo ustawione. Nie stosować jednocześnie starych i nowych baterii ani baterii różnych typów. Nie ładować baterii, które nie są przeznaczone do ponownego ładowania. Aby uniknąć niezamierzonego włączenia, wyjąć baterie, gdy urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane. Nie zwierać styków baterii, może to prowadzić nawet do pożaru.

W przypadku używania baterii wielokrotnego ładowania należy przed ładowaniem wyjąć je z urządzenia. Ładowanie baterii wolno przeprowadzać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

Rozładowane baterie usunąć z urządzenia. Wyrzucanie baterii wraz z odpadami domowymi jest zabronione.

W trosce o środowisko naturalne po użyciu bezpłatnie zwrócić baterie sprzedawcy lub przekazać do odpowiednich punktów odbioru.

W przypadku dzieci zachodzi ryzyko połknięcia baterii, dlatego należy trzymać baterie poza ich

CZ

Návod ko použití

Při použití baterii p rosim dodržujte tento návod!

Baterie by měla vkládat a vyměňovat dospělá osoba.

Dodržujte správnou orientaci plusových a minusových pólů.

Nepoužívejte společně staré a nové baterie nebo baterie, které nejsou stejné.

Baterie, které nejsou nabíjecí, se nesmí nabíjet. Pokud se přístroj delší dobu nepoužívá, musí se baterie vyjmout, aby nedošlo k nepředvídatelnému způsobu provozu.

Nezkratujte kontakty baterií, v nejhorším případě by to mohlo způsobit požár.

Použijí-li se nabíjecí baterie, musí se před nabíjením vyjmout.

Nabíjení baterií smí probíhat jen pod dohledem dospělé osoby.

Prázdné baterie se musí vyjmout z přístroje.

Baterie se nesmí vyhazovat do domácího odpadu.

S ohledem na ochranu životního prostředí vraťte baterie po použití prodejci nebo je bezplatně odevzdejte v určených sběrných místech.

Baterie bezpodmínečně uchovávejte mimo dosah dětí, protože hrozí nebezpečí, že by je děti mohly spolknout.

Pozor: Použité baterie ihned zlikvidujte. Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Při podezření na spolknutí nebo vniknutí bateri do těla ihned přivolejte lékařskou pomoc.

Před použitím si přečtěte návod, dodržujte jej a uschovejte jej pro pozdější potřebu!

LV

Lietošanas instrukcija

Lūdzu, ievērojiet, lietojot baterijas!

Bateriju ievietošana un nomaina jāveic pieaugušajam.

Pievērsiet uzmanību pareizam plusa un minusa polu izvietojumam.

Nelietojiet kopā vecas un jaunas vai dažādas baterijas.

Neuzlādējāmās baterijas nedrīkst uzlādēt.

Lai nepieļautu neparedzētu lietošanu, baterijas jāizņem, ja ierīce ilgāku laiku netiks lietoata.

Bateriju kontaktus nesavienojiet īsslēgumā, slīktākajā gadījumā tas var izraisīt ugunsgrēku.

Ja tiek lietotas uzlādējamās baterijas, tās pirms lādēšanas jāizņem.

Bateriju uzlādēšanu drīkst veikt tikai pieaugušo uzraudzībā.

Tomma batterier ska tas ut ur produkten. De får inte slängas i hushållssoporna, utan ska lämnas i batteriholk eller liknande behållare för att skydda miljön.

Batterierna är smådelar och kan orsaka kvävning och ska därför hållas borta från barn.

Lai saudžētu vidi, izlietotās baterijas bez maksas nododiet pārdevēja vai tam paredzētos savākšanas punktus.

Neikraunamų baterijų įkrauti negalima.

Siekiant išvengti nesąjūdomo veikimo, išimkite baterijas, jei įrenginio nenaudosite ilgą laiką.

Neuždenkite baterijos kontaktų, nes tai gali sukelti gaisrą.

Jei naudojamose įkraunamos baterijos, prieš įkraunant jas reikia išimti.

Įkrauti baterijas galima tik prižiūrint

13622_08_24_A_tabu_(leaflet)_ig.indd 1

15.08.25 08:53

SK Návod na použitie

Zohľadnite pri používaní batérií!

Batérie by mala vkladať a vymieňať dospelá osoba.

Dbajte na správnu polaritu +/-.

Nepoužívajte spolu staré, nové alebo rôzne typy batérií.

Nedobírajte batérie, ktoré nie sú určené na opakované nabíjanie.

Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, vyberte batérie, aby sa zabránilo nepredvídanej prevádzke.

Neskratujte kontakty batérie. V najhoršom prípade to môže viesť k požiaru.

Ak sa používajú nabíjateľné batérie, pred nabíjaním ich vyberte zo zariadenia.

Nabíjanie batérií sa musí vykonávať len pod dohľadom dospelej osoby.

Vybítie batérie vyberte zo zariadenia.

Batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.

V záujme ochrany životného prostredia odovzdajte batérie po spotrebovaní bezplatne predajcovi alebo na určených zberných miestach.

V dôsledku rizika prehltnutia batérií deťmi je nutné uchovávať batérie mimo dosahu detí.

Upozornenie: Použitie batérie ihneď zlikvidujte. Nové a použité batérie skladujte mimo dosahu detí. Ak máte podozrenie, že došlo k prehltnutiu alebo vniknutiu batérií do tela, ihneď privolať lekársku pomoc.

Tento návod na použitie si prečítajte a starostlivo uschovajte!

SI Navodila za uporabo

1. Vnesi geslo "0000". Po vnesenem geslu se ključavnica odpre in prične igrati glasba.

2. Takoj zatem, ko se ključavnica odpre, za 3 sekunde drži pritisnjeno tipko "*/".

3. Sedaj imaš 10 sekund časa, da vnesеш novo 4 mestno geslo. Če vnesësh geslo z več znaki, se shranijo zgolj prve 4 številke, ki si jih vnesel. Ko končáš z nastavitvijo novega gesla pritisni "#" in tvoje geslo bo shranjeno.

4. Če pozabiš geslo, ki si ga shranil, za 4 sekunde istočasno pritisni tipke "1"/"3" in "0"/, nato ponovno vnesi novo geslo v zadržni položaj z navodili, ki so napisana pod točko 2. in 3.

5. Navodila v primeru, da se baterija izprazni: V nasprotni smeri urinega kazalca odvij vijake na predalčku za baterijo ter odstrani pokrov. Nove AG13/LR44 baterije vstavi skladno z navodili, ki so napisana na notranji strani. Ponovno pokrij s pokrovcikom ter privij vijake.

6. Tvoje geslo ostane shranjeno tudi po menjavi baterij.

Prosimo, upoštevajte pri uporabi baterij!

Baterije naj namesti in zamenja odrasla oseba. Pazite na pravilno usmerjenost pozitivnega in negativnega pola. Ne mešajte starih baterij z novimi. Ne polnite ponovno baterij, na katerih ni označeno, da se lahko ponovno polni (>rechargeable«).

Da bi preprečili nepredvidljivo delovanje naprave, odstranite baterije, če naprava že dolgo ni bila v uporabi.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Baterije lahko polni zgolj odrasla oseba. Prazne baterije odstranite iz naprave. Prosimo vas, da iztrošene baterije zavrzite v za to postavljene zbiralnike. Baterije ne spadajo med gospodinjiske odpadke. Za namene varstva okolja iztrošene baterije vrnite prodajalcu ali ustreznemu zbirnemu mestu za recikliranje.

Ker obstaja nevarnost, da bi otroci baterije pogoltnili, jih hranite zunaj dosega otrok.

Pozor: Izrabljene baterije takoj odstranite. Nove in rabljene baterije shranjujte nedosegljivo otrokom. Če sumite, da je prišlo do zaužitja ali da je baterija prišla v telo, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Skrbno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu!

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

prema uputama napisanim pod točkama 2 i 3.

5. Upute u slučaju prazne baterije: Otpustite vijke na pokrovu za baterije u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite pokrov. Umetnite nove AG13 / LR44 baterije prema uputama s unutarnje strane. Ponovo pokrijte pokrovom i zategnite vijke.

6. Vaša lozinka ostaje ista i nakon zamjene baterija.

Uvažite Upute tijekom upotrebe baterija!

Baterije naj namesti in zamenja odrasla oseba. Pazite na pravilno usmerjenost pozitivnega in negativnega pola. Ne mešajte starih baterij z novimi. Ne polnite ponovno baterij, na katerih ni označeno, da se lahko ponovno polni (>rechargeable«).

Da bi preprečili nepredvidljivo delovanje naprave, odstranite baterije, če naprava že dolgo ni bila v uporabi.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Ha újratölthető elemeket használ, azokat töltés előtt el kell távolítani a készülékből.

Az elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltenni.

A lemerült elemeket el kell távolítani a készülékből.

Az elemeket tilos a háztartási hulladéközé dobni.

A környezeti védelem érdekében az elemeket használat után ingyenesen juttassa vissza az eladóhoz vagy a kijelölt gyűjtőhelyekre.

A gyermekek lenyelhetik az elemeket, ezért azokat mindenképpen távol kell tartani tőlük.

Vigyázat: Az elhasznált elemeket azonnal ártalmatlanítsa. Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ha felmerül az elemek lenyelésének vagy a szervezetbe jutásának gyanúja, azonnal forduljon orvoshoz.

Kérjük, a használati útmutatót olvassa el, és őrizze meg!

RO Instrucțiuni de folosire

1. Valoarea implicită este "0000". Apasati codul si lacutul se va deschide, in timp ce muzica se reda.

2. Tineti apasat butonul "*" timp de 3 secunde imediat ce lacutul se deschide si pana cand butoanele "1" si "#" lumineaza constant.

3. Aveti la dispozitie 10 secunde sa introduceti noua parola formata din 4 cifre. Daca introduceti mai mult de 4 cifre, doar primele 4 cifre vor fi luate in considerare. Apasati semnul "#" pentru confirmarea si salvarea noii parole.

4. In cazul in care nu va amintiti parola, apasati simultan "1"/, "3" si "0" si mentineti aceasta combinatie timp de 4 secunde. Apoi puteti schimba din nou parola folosind instructiunile de la punctele 2 si 3. (acest truc este obligatoriu de tinut minte)

5. Cand bateriile sunt goale, le puteti schimba in felul urmatoar: rotiti surubul in sens invers acelor de ceasornic si deschideti capacul. Introduceti bateriile LR44/AG13 si instalati-le cu polaritatea corecta, asa cum arata in carcasa bateriei. Strangeți surubul pentru a fixa bateriile după ce au fost înlocuite.

6. Parola va ramane cea setata de dvs si dupa schimbarea bateriilor.

Vă rugăm să luați în considerare următoarele sfaturi cu privire la folosirea bateriilor! Bateriile trebuie introduse și schimbate de către un adult. Alinați corect poli plus și minus. Nu folosiți baterii vechi împreună cu baterii noi, sau combinații de baterii diferite.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Bateriile nereîncărcabile nu trebuie să fie reîncărcate. Bateriile trebuie scoase pentru a preveni funcționarea imprevizibilă în cazul în care aparatul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp. Nu scurcircuitați contactele bateriilor deoarece acest lucru poate provoca un incendiu în cel mai rău caz. Dacă bateriile reîncărcabile sunt folosite, trebuie scoase din aparat înainte de încărcare. Încărcarea bateriilor poate fi efectuată numai sub supravegherea unui adult. Bateriile descărcate trebuie să fie scoase din aparat.

Bateriile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Returnați bateriile după ce au fost folosite la vânzător sau la un centru sau deposit de reciclare în vederea protejării mediului înconjurător.

Bateriile pot fi înghițite de către copii așadar trebuie ținute cât mai departe de aceștia.

A gherekek lenyelhetik az elemeket, ezért azokat mindenképpen távol kell tartani tőlük.

Figyelem: Az elhasznált elemeket azonnal ártalmatlanítsa. Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ha felmerül az elemek lenyelésének vagy a szervezetbe jutásának gyanúja, azonnal forduljon orvoshoz.

Kérjük, a használati útmutatót olvassa el, és őrizze meg!

GR Οδηγίες χρήσης

Λάβετε υπόψη κατά τη χρήση των μπαταριών! Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται και να αντικαθίστανται από έναν ενήλικα.

Προσέξτε η κατεύθυνση του θετικού και αρνητικού πόλου να είναι σωστή.

Μην χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και καινούργιες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικές μεταξύ τους.

Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.

Για την αποφυγή τυχόν απρόβλεπτων λειτουργιών, οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται σε περίπτωση που η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Μην βροχολιχνάζετε τις επαφές της μπαταρίας, διότι κάτι τέτοιο ενδέχεται να οδηγήσει, στην χειρότερη περίπτωση, σε εκδήλωση φωτιάς.

Σε περίπτωση χρήσης επαναφορτιζόμενων μπαταριών, αφαιρείτε τις πριν από τη φόρτιση.

Η φόρτιση των μπαταριών μπορεί να πραγματοποιείται μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.

Οι άδειες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή.

Αναφορέται η απόρριψη των μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα.

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, μετά τη χρήση επιστρέψτε τις μπαταρίες χωρίς χρέωση στον προμηθευτή ή σε ένα προβλεπόμενο σημείο συλλογής.

Οι μπαταρίες θα μπορούσαν να καταποθούν και, συνεπώς, πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά.

Προσοχή! Απορρίψτε αμέσως. Φυλάσσετε τις νέες και τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση υποψίας κατάποσης

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

батарейте безплатно на продавача или ги предайте в определените пунктове за събиране на отпадци след употреба.

Внимание: Веднага изхвърлете използваните батерии. Дръжте новите и употребяваните батерии далеч от деца. Незабавно потърсете медицинска помощ, ако подозирате, че батериите са погълнати или са проникнали в тялото.

Батериите могат да бъдат погълнати от деца и поради тази причина деца не трябва да боравят с тях.

RU Инструкция по эксплуатации

1. По умолчанию «0000». Нажмите код, и замок откроется, в это время будет проигрываться музыка.

2. Нажмите и удерживайте кнопку «*» в течение 3 секунд, сразу после того как откроется замок.

3. У Вас будет 10 секунд, чтобы ввести новый четырехзначный пароль. Если ввести более 4-х цифр, то в этом случае будут приняты только первые 4 цифры. Нажмите «#» для подтверждения нового пароля и сохранения его.

4. В случае, если Вы забыли помните свой пароль, одновременно нажмите «1», «3» и «0» и удерживайте эту комбинацию в течение 4 секунд. Сразу после этого Вы можете изменить пароль еще раз, следуя инструкции из пунктов 2.-3. (Пожалуйста, запомните этот прием!)

5. Когда батарейки разрядятся Вы можете заменить их следующим образом: Поверните винтик против часовой стрелки и откройте крышку. Используйте батарейки AG13 / LR44. Установите их в правильную полярности, как показано на корпусе батареек. Заверните винтик, чтобы закрепить батарейки после замены.

6. Ваш пароль будет надежно сохранен, даже после замены батареек.

При использовании батареек необходимо соблюдать следующие пункты. Детям запрещено самостоятельно вставлять и заменять батарейки. Убедитесь, что положительный и отрицательный полюса батареек ориентированы надлежащим образом. Запрещено использовать старые и новые батарейки вместе, а также разные виды батареек одновременно. Запрещено перезаряжать батарейки, не предназначенные для повторного заряда. Во избежание непредвиденных последствий батареек необходимо извлекать, если устройство не используется длительное время. Не допускайте короткого замыкания контактов батареек, в худшем случае это может привести к пожару.

Если используются аккумуляторные батареи,

ή διείσδυσης μπαταριών στο σώμα, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση, ακολουθήστε τις και κρατήστε τις για μελλοντική χρήση!

Батареи нельзя выкидывать вместе с бытовым мусором.

Для защиты окружающей среды верните использованные батарейки продавцу или сдайте на безвозмездной основе в специальные места сбора.

Дети могут проглотить батарейки, поэтому их необходимо хранить вне пределов досягаемости детей.

Предупреждение: сразу же утилизируйте использованные аккумуляторы. Храните новые и использованные аккумуляторы вдаль от детей. При подозрении на проглатывание или попадание в организм, срочно обратиться за медицинской помощью.

Прочитайте эту инструкцию по эксплуатации и сохраните ее!

IS Notkunarlæiðbeiningar

Vinsamlegast athugið eftirfarandi við notkun á rafhlöðum!

Fullorðinn skal setja rafhlöðurnar í tækið og skipta um þær.

Gætið vel að því að því að þús- og mínuspólarnar snúi rétt.

Notið ekki samtímis gamlar og nýjar rafhlöður eða rafhlöður af öðrum gerðum saman.

EKKI skal endurhlaða rafhlöður sem eru ekki ætlaðar til endurhlaðslu.

Til þess að forðast öfyrirsjáanlega notkun skal fjarlægja rafhlöðurnar ef tækið er ekki í notkun í lengri tíma.

EKKI skal tengja saman andstæða póla á rafhlöðu. Þetta getur í versta falli valdið íkveikju.

Hafa endurhlaðanlegar rafhlöður verið notaðar skal fjarlægja þær fyrir hleðslu.

Hleðsla rafhlaða skal fara fram undir umsjón notkunar, ne þannaðnar myndir umsjón.

Fjarlægja skal tómar rafhlöður úr tækinu.

EKKI má farga rafhlöðum með heimilissorpi.

Til þess að vernda umhverfið skal skila tónum rafhlöðum til seljandans eða á móttökustað fyrir slíkt sorp.

Börn gætu gleypst rafhlöðunum og skal því geyma þær örugglega.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Med baterijskimi kontakti ne vzpostavljajte kratkega stika, kajti ta lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

перед зарядкой их необходимо извлечь из устройства. Зарядку батареек разрешается осуществлять только под присмотром взрослых.

Разряженные батарейки необходимо извлечь из устройства.

Батарейки нельзя выкидывать вместе с бытовым мусором.

Для защиты окружающей среды верните использованные батарейки продавцу или сдайте на безвозмездной основе в специальные места сбора.

Дети могут проглотить батарейки, поэтому их необходимо хранить вне пределов досягаемости детей.

Предупреждение: сразу же утилизируйте использованные аккумуляторы. Храните новые и использованные аккумуляторы вдаль от детей. При подозрении на проглатывание или попадание в организм, срочно обратиться за медицинской помощью.

Прочитайте эту инструкцию по эксплуатации и сохраните ее!

МК Упатство за употреба

Имај